



HEALTH AND THE ENVIRONMENT IN ARAB COUNTRIES
13th Annual Conference
Arab Forum for Environment and Development (AFED)



HEALTH AND THE ENVIRONMENT IN TIMES OF CORONA

Opening Statement

Najib Saab
Secretary General
AFED

Tuesday 10 November 2020



Main Findings and Recommendations

النتائج الرئيسية والتوصيات



OVERVIEW

نظرة عامة



- Over 676,000 Arab citizens will lose their lives prematurely in 2020 due to exposure to conventional environmental risks.
- Diseases most driven and impacted by environmental causes include: cardiovascular diseases, diarrheal diseases, respiratory infections and cancers.
- The main environmental risk drivers:
 - ambient and household air pollution,
 - lack of access to clean water,
 - marine pollution,
 - uncontrolled urbanization,
 - land degradation
 - exposure to waste and harmful chemicals

- أكثر من 676 ألف مواطن عربي سوف يفقدون حياتهم قبل الأوان سنة 2020 نتيجة التعرض للمخاطر البيئية التقليدية.

- تشمل الأمراض المدفوعة بالأسباب البيئية في البلدان العربية أمراض القلب والأوعية الدموية، والإسهال، والتهابات الجهاز التنفسي، والسرطان.

- العوامل الرئيسية للأخطار البيئية لهذه الأمراض فهي تلوث الهواء الخارجي والداخلي، وعدم توافر المياه النظيفة، والتلوث البحري، والتمدد الحضري غير المنضبط، وتدهور الأراضي، والتعرض للنفايات والمواد الكيميائية الضارة.

WATER

المياه





water

- COVID-19 pandemic : lack of access to safely managed WASH services
- 50 million Arabs have no access to basic drinking water services.
- 74 million people in the region with no access to basic sanitation services.
- Poor WASH services cause 40,000 premature, avoidable deaths annually.

المياه

- سلّطت جائحة (كوفيد-19) الضوء على الافتقار إلى خدمات المياه والصرف الصحي والنظافة الصحية الآمنة.
- يفتقر نحو 50 مليون عربي إلى خدمات مياه الشرب الأساسية، كما أن 74 مليون شخص في المنطقة لا يحصلون على خدمات الصرف الصحي الأساسية.
- خدمات المياه والصرف الصحي والنظافة السيئة هذه هي السبب في 40 ألف وفاة مبكرة سنوياً، كان في الإمكان تجنبها.



water

- Only 9 of the 22 Arab countries are on track to achieve SDG 6.
- Wars and refugees increased the stress on water resources.
- water and sanitation programs, commitment to financing.
- advance the enabling conditions that make strong policies, laws and plans possible.

- 9 دول فقط من أصل 22 دولة عربية تسير على الطريق الصحيح لتحقيق الهدف السادس من أهداف التنمية المستدامة من حيث المياه النظيفة والصرف الصحي.
- أدت الحروب وتدفق اللاجئين إلى زيادة ضعف موارد المياه الشحيحة أصلاً.
- يتعين على البلدان تطوير وتنفيذ برامج المياه والصرف الصحي، والتزام التمويل، وتعزيز الظروف والإجراءات التي تجعل تنفيذ السياسات والقوانين والخطط القوية ممكنة.

الماء

AIR
الهواء



- Levels of air pollution exceed the WHO limits by 5 to 10 times.
- Several Arab cities are among the 20 most polluted cities in the world.
- Rise in the number of deaths attributed to indoor and outdoor air pollution.
- The overall disease burden due to air pollution is increasing.

- تتجاوز مستويات تلوث الهواء ما بين خمسة و10 أضعاف الحدود التي وضعتها منظمة الصحة العالمية.
- تعدّ مدن عربية عدة من المدن الـ20 الأكثر تلوثاً في العالم.
- سجّل ارتفاع كبير في عدد الوفيات التي تُعزى إلى تلوث الهواء الداخلي والخارجي.
- العبء الإجمالي للمرض الناجم عن تلوث الهواء آخذ في الازدياد، مع ارتفاع معدل انتشار أمراض القلب والرئة، والإصابة بالسرطان، والمزيد من حالات الربو.



- Coronavirus : urgency to enhancing air quality.
- Improve health risk assessments based on air monitoring would provide Arab policy-makers with the right control tools to reduce the public health impact.

- أشاع ظهور فيروس كورونا وانتشاره إحساساً إضافياً بالضرورة الملحة لتحسين نوعية الهواء، إذ أظهرت الدراسات أدلة على العلاقة بين تلوث الهواء وزيادة الحالات وحدّتها.
- يتعين تحسين تقويمات المخاطر الصحية بناءً على دراسات رصد الهواء والنمذجة، التي ستزوّد صانعي السياسات العرب الأدوات الصحيحة للحدّ من تأثير تلوث الهواء على الصحة العامة.

WASTE

النفايات





- Solid waste generation has been increasing at an alarming rate in the Arab region.
- Health problems attributed to solid waste mismanagement: respiratory disorders, eye infections and gastrointestinal.
- 53 percent of all generated waste indiscriminately disposed of in an unsanitary manner.

- يتزايد توليد النفايات الصلبة في المنطقة العربية بمعدل يُنذر بالخطر، نظراً إلى النمو السكاني والتوسع الحضري والتغيرات في أنماط الاستهلاك والإنتاج.
- المشاكل الصحية التي تُعزى إلى إدارة النفايات على نحو غير ملائم: اضطرابات الجهاز التنفسي، التهابات العين والتهابات الجهاز الهضمي.
- 53 في المئة من كل النفايات تُرمى عشوائياً وبطريقة غير صحية.



- The COVID-19 pandemic : increase of the use of single-use items such as masks and gloves, generating more hazardous waste.
- Replace outdated waste facilities with new ones that can reduce associated health risks and halt the dispersion of pollutants.
- Circular and 3R-centric approach (Reduce-Reuse-Recycle) to waste management is critical to reduce the harmful impact of waste on human health and nature.

- زادت جائحة (كوفيد-19) من استعمال العناصر ذات الإستخدام الواحد، مثل الأقنعة والقفازات. المزيد من النفايات الخطرة.
- استبدال مرافق النفايات القديمة بأخرى جديدة يمكن أن تقلل المخاطر الصحية المرتبطة بها وتوقف انتشار الملوثات.
- اعتماد نهج دائري لإدارة النفايات يُعتبر أمراً بالغ الأهمية لضعاف التأثير الضار للنفايات على صحة الإنسان والطبيعة.



Marine Environment

البيئة البحرية



- Direct discharge of untreated sewage into coastal zones, offshore oil exploration and extraction, and microplastics have impacted the health of the Arab population.
- Only 60% treated. Half of the treated water is re-used.

- أثر التصريف المباشر لمياه الصرف الصحي غير المعالجة في المناطق الساحلية، والتنقيب عن النفط واستخراجه في البحر، والمواد البلاستيكية الدقيقة، على صحة السكان العرب.

- تُنتج الدول العربية نحو 12 بليون متر مكعب من مياه الصرف الصحي سنوياً، يُعالج أقل من 60 في المئة منها، ويعاد استعمال نصف كمية المياه المعالجة. أما الكمية المتبقية فتصرف معظمها في البحار.

- يمكن أن تؤدي مياه الصرف الصحي غير المعالجة إلى انتشار مسببات الأمراض بين البشر.



- Oil exploration, extraction and transport : major pollution to the marine environment, and has led to heavy metal contamination of fish that are subsequently consumed by humans.
- More research is needed on pathogens, toxin transfer to humans & antimicrobial resistance.

- تسبب التنقيب عن النفط واستخراجه ونقله في تلوث كبير للبيئة البحرية، كما تسبب في تلوث الأسماك، التي يستهلكها البشر لاحقاً، بالمعادن الثقيلة.

- ثمة حاجة إلى مزيد من البحث لاستكشاف التأثير المباشر لحالة البيئة البحرية على صحة الإنسان في المنطقة العربية، مع التركيز على مسببات الأمراض ونقل السموم إلى الإنسان ومقاومة مضادات الميكروبات.

climate change

تغيُّر المناخ





- Direct impacts of climate change include: cardiovascular diseases, respiratory diseases, heatstroke, injuries and fatalities.
- A 1°C increase in average temperature is expected to lead to a 3 % increase in mortality.
- Public health issues are generally missing in national climate change adaptation strategies.

- تشمل الآثار الصحية المباشرة لتغير المناخ، أمراض القلب والأوعية الدموية وأمراض الجهاز التنفسي وضربات الشمس.

- من المتوقع أن تؤدي زيادة الحرارة درجة مئوية واحدة إلى زيادة معدل الوفيات بنسبة 3 في المئة.

- قضايا الصحة العامة مفقودة عموماً ضمن الاستراتيجيات الوطنية للتكيف مع تغير المناخ.



- The region is largely lacking national adaptation plans based on projected health risks, to heat waves, extreme weather events, air pollution and infectious diseases.
- Better understanding of the various factors influencing the impact of climate change on health in order to design effective mitigation and adaptation strategies, catered to country-specific situations, with direct and clear effects on the Arab population's health.

- تفتقر المنطقة إلى حد كبير إلى خطط التكيف الوطنية التي تتناول الاستجابات التشريعية والعملية، بناءً على المخاطر الصحية المتوقعة، لموجات الحر والظواهر الجوية الشديدة وتلوث الهواء والأمراض المعدية.

- تحتاج البلدان العربية أن تكتسب فهماً أفضل للعوامل المختلفة التي تؤثر على نتائج تغير المناخ على الصحة، من أجل تصميم استراتيجيات فعالة للتخفيف والتكيف، تلبي الحالة الخاصة بكل بلد، مع تأثيرات مباشرة وواضحة على صحة السكان.

- Exchange of expertise in health and environment-related disciplines across the Arab countries
- Emergency preparedness to face health and environmental disasters
- Primary health care system, including health education.
- Regional strategies setting common goals to achieve the SDGs

**The AFED report demonstrates
that a healthy environment is
a prerequisite to healthy people**

- بشكل عام، ثمة حاجة إلى تبادل الخبرات في التخصصات المتعلقة بالصحة والبيئة عبر البلدان العربية، مع تكثيف التعاون الإقليمي
- التأهب للطوارئ لمواجهة الكوارث الصحية والبيئية.
- يبقى إنشاء نظام رعاية صحية أولية، بما في ذلك التثقيف الصحي، مهمة ملحة.
- وفي نهاية المطاف، تبقى الحاجة إلى استراتيجيات إقليمية تحدد أهدافاً مشتركة لتحقيق أهداف التنمية المستدامة.

**تقرير "أفد" يوضح أن البيئة الصحية
هي شرط أساسي لأشخاص أصحاء**



2020 Report of the Arab Forum for Environment and Development

HEALTH AND THE ENVIRONMENT IN ARAB COUNTRIES

EDITED BY:
NAJIB SAAB
RIMA R. HABIB

